



# MHL 60 SPOT 60W SPOT 12 DMX

Ref. nr.: 150.506



## **Table of contents**

### **1. Before you begin**

- 1.1 Packing list
- 1.2 Unpacking instructions
- 1.3 AC Power
- 1.4 Safety instructions

### **2. Introduction**

- 2.1 Features
- 2.2 DMX channel

### **3. Setup**

- 3.1 Fuse replacement
- 3.2 Fixture linking
  - Data cabling
  - DMX data cable
- 3.3 3-Pin to 5-Pin conversion chart
- 3.4 Setting UP a DMX serial data link
- 3.5 Master/Slave fixture linking
- 3.6 Orientation

### **4. Operating instructions**

- 4.1 Navigating the control panel
- 4.2 Menu map
- 4.3 User configurations
  - Setup single-desk lights autocephaly moving mode(self-motion move)
  - Setup single-desk lights autocephaly moving mode(sound control)
  - Master/slave mode (master sound, master auto)
  - To set the pan to inversion or non-inverting
  - To set the tilt to inversion or non-inverting
  - To set the LED readout to inverting or non-inverting
  - Resume reverter windows default
  - DMX mode
- 4.4 DMX channel values

### **5. Technical specifications**

#### **1. Before you begin**

##### **1.1 Packing list**

Product name	Qty
Mini moving head light	1
Signal cable	1
Power lead	1
Manual	1

##### **1.2 Unpacking Instructions**

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Save the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

### 1.3 AC Power

To determine the power requirements for a particular fixture, see the label affixed to the back plate of the fixture or refer to the fixtures specifications chart. A fixtures listed current rating is its average current draw under normal conditions. All fixtures must be powered directly off a switched circuit and cannot be run off a rheostat (variable resistor) or dimmer circuit, even if the rheostat or dimmer source voltage matches the fixtures requirement. Check the fixture or device carefully to make sure that if a voltage selection switch exists that it is set to the correct line voltage you will use.

**Warning! Verify that the voltage select switch on your unit matches the line voltage applied. Damage to your fixture may result if the line voltage applied does not match the voltage indicated on the voltage selector switch. All fixtures must be connected to circuits with a suitable Earth Ground.**

### 1.4 Safety instructions

Please read these instructions cy. it includes important information about the installation. usage and maintenance of this product.

- Please keep this user guide for future consultation.
- If you sell the unit to another user, be sure that they also receive this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage. and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation. at least 20in(50cm) from
- adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from pore source before servicing or replacing fuse and be sure to replace with same fuse size and type.
- Secure fixture to fastening device using a safety chain.
- Never carry the fixture solely by its head.
- Use its carrying handles.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 40°C. Do not operate fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction.
- Plesse contact the nearest authorized technical assistance centre.
- Always use the same type spare parts.
- Don't connect the device to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or glugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

## **2. Introduction**

### **2.1 Features**

- 12 channel DMX-512 .
- Pan:585°, Tilt:225°
- Color wheel: 7 colors+open, rainbow effect.
- Gobo wheel: 6 gobo's +open, gobo wheel spin effect.
- Variable electronic strobe.
- Variable electronic dimmer(0-100%).
- LED display menu with invert.
- Reset to factory settings option.
- Pan/tilt invert option.
- Fan cooled.
- Optional controllers.

### **2.2 DMX channel**

<b>Channel</b>	<b>Function</b>
1	Pan
2	Tilt
3	Color wheel
4	Gobo wheel
5	Gobo rotation
6	Strobe
7	Dimmer
8	Prism
9	Pan/Tilt speed
10	Pan fine
11	Tilt fine
12	Reset

## **3. Setup**

Disconnect the power cord before replacing a fuse and always replace with the same type fuse.

### **3.1 Fuse replacement**

With a flat head screwdriver wedge the fuse holder out of its housing. Remove the damaged fuse from its holder and replace with exact same type fuse. Insert the fuse holder back in its place and reconnect power.

### **3.2 Fixture linking**

You will need a serial data link to run light show of one or more fixtures using a DMX-512 controller or to run synchronized on two or more fixtures set to a master/slave operating mode. The combined number of channels required by all the fixtures on a serial data link determines the number of fixtures the data link can support.

Maximum recommended serial data link distance:500 meters(1640ft).

Maximum recommended number of fixtures on a serial data link:32 fixtures.

### **Data cabling**

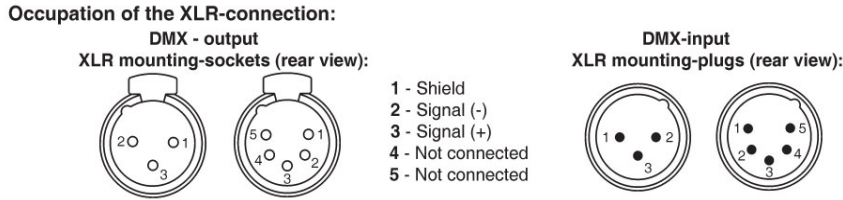
To link fixtures together you must obtain data cables. If you choose to create your own cable please use data-grade cables that can carry a high quality signal and are less prone to electromagnetic interference.

### DMX data cable

Use a Tronios DMX data cable or equivalent cable which meets the specifications for EIA RS-485 applications. Standard microphone cables cannot transmit DMX data reliably over long distances.

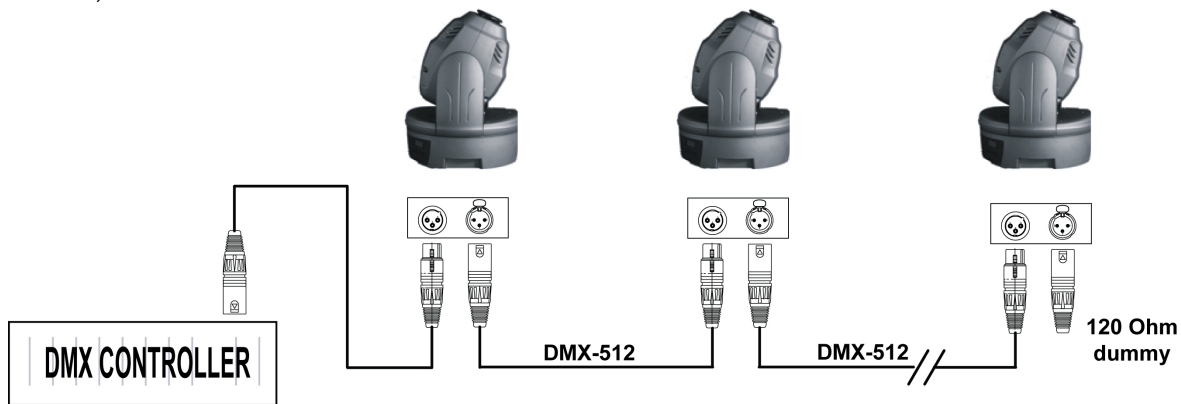
### 3.3 3-Pin to 5-Pin conversion chart

Note! If you use a controller with a 5 pin DMX output connector you will need to use a 5pin to 3 pin adapter.



### 3.4 Setting up a DMX serial data link

At first link the first light and DMX control through XLR-connection signal cable, then devalued the light in series ,as the follow



### 3.5 Master/Slave fixture linking

1. Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3pin connector of the first fixture.
2. Connect the end of the cable coming from the first fixture which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector. Then proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on.

### 3.6 Orientation

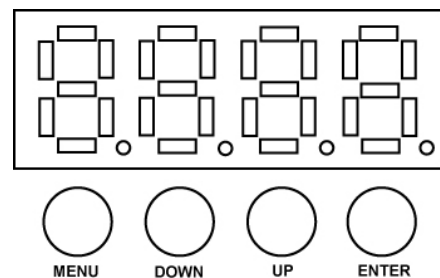
This fixture may be mounted in any position provided there is adequate room for ventilation.

## 4. Operating instructions

### 4.1 Navigating the control panel

Access control panel functions using the four panel buttons located directly underneath the LCD Display.

Button	Function
<MENU>	Used to access the menu or return to a previous menu option
<DOWN>	Scrolls through menu options in descending order
<UP>	Scrolls through menu options in ascending order
<ENTER>	Used to select and store the current menu or option within a menu



When a menu function is selected, the display will show immediately the first available option for the selected menu function. To select a menu item, press<ENTER>.

Press the <MENU> button repeatedly until you reach the desired menu function. Use the <UP> and <DOWN> buttons to navigate the menu options. Press the <ENTER> button to select the menu function currently displayed or to enable a menu option. To return to the previous option or menu without changing the value, press the <MENU> button.

NO alternative worth that return re-option or menu, press(MENU)button.

## 4.2 Menu map

A001 (Address code setting from A001—A512)

AU01 (auto-moving speediness)

AU02 (slow speed auto-moving)

SNOF (off Sound control)

SNON (on Sound control)

RPOF (Set pan to non-inverting)

RPON (Setting pan circumrotate reverse)

RTOF (Set tilt to non-inverting)

RTON (Setting tilt circumrotate reverse)

RDON (Set the LED readout to inverting)

RDOF (Set the LED readout to non-inverting)

DFON (Factory default on)

DFOF (Factory default off)

RST (Reset)

Note, output default setting address code is A001, pan is positive circumrotate. tilt is positive circumrotate. LED positively reveal.

## 4.3 User configurations

Setup single-desk light's auto moving mode(self-motion move)

- Press the MENU until it shows AU01
- Use the UP/DOWN buttons to set to AU01 or AU02 ,Press ENTER to confirm.

Setup single-desk light's auto moving mode(sound control)

- Press the Mode button unill it shows SNOF
- Use the UP/DOWN buttons to set to SNOF.press ENTER to confirm.

Master/stave mode(auto-running. sound control)

- This mode will allow you to link up 32 units together without a controller.
- Use standard DMX cables to daisy chain your until together via the DMX connector on the rear of the units. Proper performance it may be necessary to use a terminator at the last fixture.
- Choose a unit to function as the Master. Select NAFA / NASL OR NStS (see below for readout) depending upon which master mode your require. The master until must be the first unit in line. Finally chain the units together using DMX cable.

To set the pan to inverting

- Press the MENU until it shows RPOF.
- Use the UP/DOWN buttons shows RPON, press ENTER to confirm.

To set the tilt to inverting

- Press the MENU until it shows RTOF
- Use the UP/DOWN buttons shows RTON. press ENTER to confirm.

To set the LED readout to inverting or non-Inverting

- Press the MENU until it shows RDOF.
- Use the UP/DOWN buttons shows RDON. press ENTER to confirm.

Resume reverter windows default

- Press the MENU until it shows DFON.
- Press ENTER to confirm.

DMX mode

This mode allows the until to be controlled by any universal DMX controller. The default mode for the fixture is DMX, as follow.

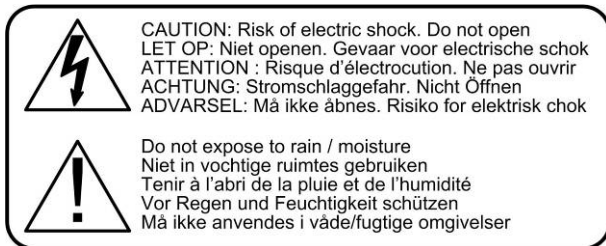
#### 4.4 DMX channel values

Channel	Value	Function
1	0-255	<b>Pan, 585°</b>
2	0-255	<b>Tilt, 225°</b>
3		<b>Color Wheel</b>
	0-17	Open
	18-34	Color 1
	35-51	Color 2
	52-68	Color 3
	69-85	Color 4
	86-102	Color 5
	103-119	Color 6
	120-127	Color 7
128-192	Color wheel positive turn (fast-slow)	
193-255	Color wheel reversal turn (slow-fast)	
4		<b>Gobo Wheel</b>
	0-20	Open
	21-40	Gobo 1
	41-60	Gobo 2
	61-80	Gobo 3
	81-100	Gobo 4
	101-120	Gobo 5
	121-127	Gobo 6
	128-192	Gobo wheel positive turn (fast-slow)
193-255	Gobo wheel reversal turn (slow-fast)	
5		<b>Gobo Rotation</b>
	0	No
	1-127	Gobo wheel positive turn (fast-slow)
128-255	Gobo wheel reversal turn (slow-fast)	
6		<b>Strobe</b>
	0	Off
1-255	slow-fast	
7		<b>Dimmer</b>
	0	No
1-255	0-100%	

8	0 1-255	<b>Prism</b> No Prism
9	0 1-255	<b>Pan/Tilt speed</b> Most speed Fast-Slow
10	0-255	<b>Pan Fine</b> Pan fine 16 bit
11	0-255	<b>Tilt Fine</b> Tilt fine 16 bit
12	0-149 150-255	<b>Reset</b> No Reset (delay 3 seconds)

## 5. Technical specification

Voltage ..... 220-240Vac / 50Hz  
 Fuse..... F5A  
 Lamp resource..... White LED 60W, 3500lm  
 Pan ..... 585°, 16 bit fine  
 Tilt..... 225°, 16 bit fine  
 DMX data ..... 512, 3pin XLR  
 Outside size..... 260 x 260 x 350mm  
 NW..... 7 kg



**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

### WARRANTY CONDITIONS

The date the product leaves the importer is considered to be the date the warranty begins. The law obliges the retailer to offer a guarantee to the end-user. Ask your retailer for the warranty period.

Only companies approved by **Tronios** are allowed to work on the equipment.

During warranty period (defective) equipment must be returned to the dealer by pre-paid mail in the original box.

For all service enquiries, refer to your local distributor, as he is best able to help you.



# Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze Beamz Mini Movinghead. Neemt U a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheids maatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. **Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.**

## VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in de movinghead. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende ondergrond plaatsen. Dek ventilatie-openingen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continuegebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schokken te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer. Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen ; apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- De behuizing wordt zeer warm, raak deze dan ook niet aan bij gebruik én direct na gebruik..
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móét rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Zorg voor een extra veiligheidsketting als het apparaat op hoogte wordt gehangen. Gebruik een trussysteem met clamps . Ga nooit onder het apparaat staan bij ophanging. Monteer de movinghead minimaal 50 cm van brandbare objecten en laat tenminste 1meter vrij aan weerszijden voor een deugdelijke ventilatie.
- Kijk nooit in de lens om oogbeschadigingen te voorkomen.
- Het apparaat nooit inschakelen wanneer er geen Ledbuis (lamp) in zit. Ook dient deze nooit steeds aan/uit geschakeld te worden daar het ten koste gaat van de Ledbuis.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Zorg dat uw handen schoon zijn tijdens het gebruik.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Bij een ongeval met deze movinghead altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer en/of aansluitsnoeren verwijdert. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten! !
- In Nederland/Belgie is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.

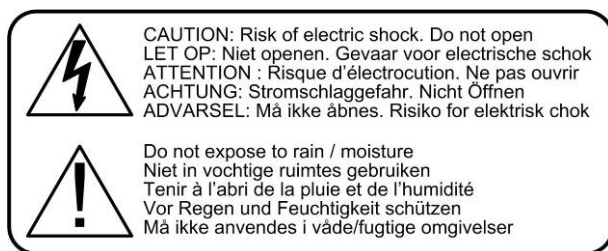


Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



**KIJK NOOIT DIRECT IN DE LENS.** Dit kan uw ogen beschadigen. Daarnaast dienen epileptici rekening te houden met de effecten die deze movinghead creëert.

Dit apparaat is **CE-goedgekeurd** ; er mogen **géén** veranderingen/modificaties worden doorgevoerd ; deze kunnen de CE status te niet doen met alle gevolgen van dien. Tevens vervalt de garantie!



## OPMERKING:

Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.

## 1. INLEIDING

### 1.1 Verpakking

### 1.2 Inhoud verpakking

Controleer zorgvuldig de inhoud van de verpakking om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig en niet beschadigd zijn. Bewaar de doos en al het verpakkingsmateriaal. In het geval dat een toestel moet worden teruggestuurd naar de fabriek, is het belangrijk dat het toestel wordt teruggestuurd in de oorspronkelijke verpakking.

### 1.3 Netspanning

Controleer of de aangeboden netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op het apparaat. Als deze niet overeenkomt kan het apparaat behoorlijk worden beschadigd en in het ergste geval helemaal vernielen.

### 1.4 Veiligheidsinstructies

Lees aandachtig de handleiding door en volg de instructies op.

## 2. INTRODUCTIE

### 2.1 Eigenschappen

- Pan: 585° ; Tilt: 225° (ook inverteermode)
- Kleuren wiel: 7 kleuren + open; regenboog effect
- Gobo wiel: 6 gobo's + open; gobo wheelspin effect
- LED display menu + inverteermode
- Regelbare elektronische dimmer 0-100%
- Regelbare stroboscoop
- Reset naar standaard situatie (default)
- 12 Kanalen DMX-512 protocol
- Ventilator gekoeld
- Optionele controllers

### 2.2 DMX 12 kanalen mode

Kanaal	Functie
1	Pan
2	Tilt
3	Kleuren wiel
4	Gobo wiel
5	Gobo rotatie
6	Stroboscoop
7	Dimmer
8	Prisma
9	Pan/tilt snelheidsregeling
10	PAN Fijnregeling
11	TILT Fijnregeling
12	Reset

## 3. SET UP

Voordat u de zekering gaat vervangen dient u eerst het netsnoer te verwijderen; vervang de zekering altijd door eenzelfde type en dezelfde waarde.

### 3.1 Zekering vervangen

Draai met een platte schroevendraaier de zekeringhouder open en verwijder de zekering. Plaats een nieuwe zekering in de houder en draai deze weer vast.

### 3.2 Meerdere movingheads

Om een lichtshow te geven met meerdere movingheads of een aansluiting te maken indien meerdere movingheads tegelijkertijd moeten werken (Master/Slave) heeft u een seriële dataverbinding nodig met gebruikmaking van een DMX-512 controller. Sluit eerst alle signaalkabels aan alvorens de netsnoeren met de netspanning te verbinden!!

Maximale aanbevolen afstand voor seriële dataverbinding: 500 meter (1640ft).

Maximaal aanbevolen aantal movingheads op een seriële dataverbinding: 32 stuks.

### Datakabel

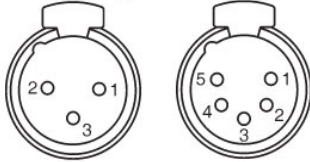
Om meerdere movingheads met elkaar te verbinden heeft u datakabels nodig. Gebruik hiervoor data-grade kabels die kwaliteit garanderen en niet gevoelig zijn voor electromagnetische interferentie.

### 3.3 3-Pin naar 5-Pin conversie

NB! Als u een controller gebruikt met een 5 pin DMX uitgangconnector, zult u een 3 pin connector moeten gebruiken. Zie hieronder het aansluitschema:

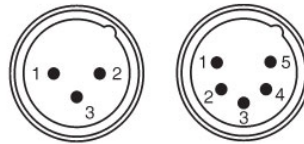
Occupation of the XLR-connection:

DMX - output  
XLR mounting-sockets (rear view):



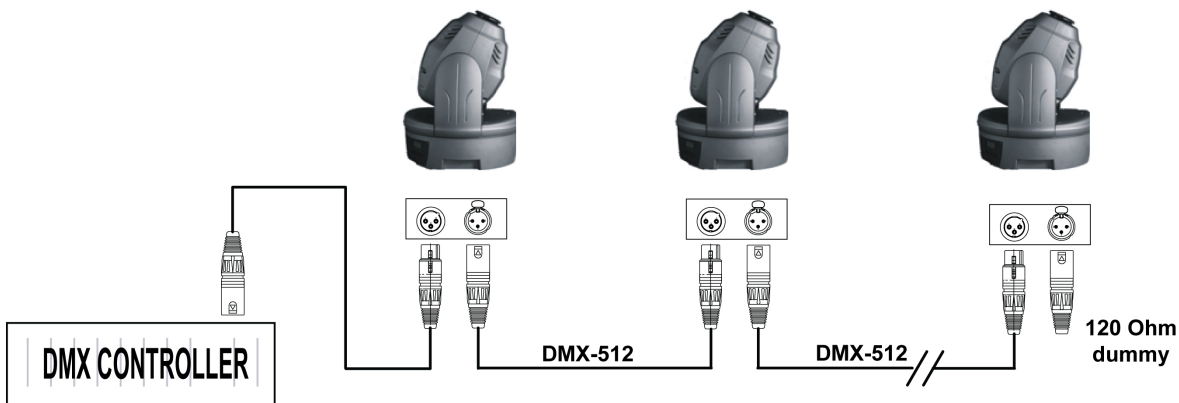
- 1 - Shield
- 2 - Signal (-)
- 3 - Signal (+)
- 4 - Not connected
- 5 - Not connected

DMX-input  
XLR mounting-plugs (rear view):



### 3.4 Set up van een DMX seriele dataverbinding &

### 3.5 Master/Slave verbinding



PS: Een afsluitweerstand 120 Ohm/1W gebruiken bij de **laatste** unit (DMX OUT tussen p2 en p3).

#### Master/Slave Mode

Zie ook hoofdstuk 4.2 Menu map. Kies een unit die als Master fungeert en selecteer hier uit 2 snelheden : “NAFA” of “NASL” (óf uit “NStS”= muziekgestuurd, zie hieronder). Druk de “UP” en “DOWN” toetsen en kies uit de twee mogelijkheden. Druk de “ENTER” toets om de keuze te bevestigen.

#### Muziekgestuurd

De unit reageert op de muziek d.m.v. een ingebouwde microfoon. Ieder geluid wordt omgezet in een andere positie van de kop.

Kies hier “NStS “= Muziekgestuurd. Druk de “ENTER” toets om de keuze te bevestigen.

### 3.6 Orientatie

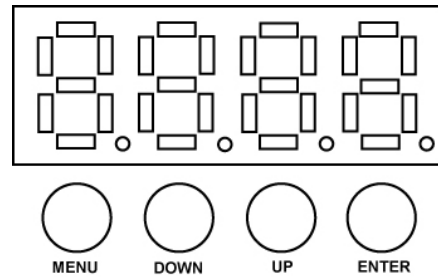
De movinghead mag overal geplaatst worden, vooropgesteld dat er genoeg ruimte is voor een deugdelijke ventilatie.

## 4. BEDIENINGSINSTRUCTIES

### 4.1 Het bedieningspaneel

Het bedieningspaneel op de movinghead stelt u in staat om DMX-adressen toe te wijzen. Nadat alle units zijn geadresseerd kan m.b.v. de controller de bediening worden begonnen. Als het systeem niet funtioneert controleer dan de XLR-connectoren en –kabels. Ook is het mogelijk dat de controller defect is.

Toets	Functie
<MENU>	Om in het menu te komen of om naar het voorgaande menu te gaan
<DOWN>	Om door menu opties te scrollen in neergaande beweging
<UP>	Om door menu opties te scrollen in omhooggaande beweging
<ENTER>	Om een menu/optie te selecteren en te bevestigen



#### 4.2 & 4.3 Menu map & Configuratie

Menu's, velen met ondermenu's, worden door de unit ondersteunt. Druk de "**ENTER**" toets om een adres code uit onderstaande tabel te selecteren; gebruik de "**MENU**" toets herhaaldelijk om de gewenste menu functie te selecteren; druk de "**UP**" en "**DOWN**" toetsen om door de menu opties te navigeren en druk op "**ENTER**" om de keuze te bevestigen. Om in het voorgaande menu te komen druk de "**MENU**" toets.

A001 (adres-code instelling van A001—A512)

AU01 (snelheid auto-programma)

AU02 (langzame snelheid auto-programma)

SNOF (geluidsregeling uit)

SNON (geluidsregeling aan)

RPOF (instellen pan op niet-inverteren)

RPON (instellen pan-inverteer mode)

RTOF (instellen tilt op niet-inverteren)

RTON (instellen tilt-inverteer mode)

RDON (instellen display inverteer mode)

RDOF (instellen display op niet-inverteren)

DFON (standaard instelling aan)

DFOF (standaard instelling uit)

RST (reset)

De standaard adres code is A001, pan,tilt en display zijn positief.

MASTER/SLAVE MODE : Er kunnen 32 units met elkaar doorverbonden worden zonder gebruik te maken van een controller. Gebruik standaard Tronios DMX kabels en sluit de laatste unit af met de hierboven besproken afsluitweerstand van 120 Ohm.

#### 4.4 DMX kanalen

Kanaal	Adres	Functie
1	0-255	<b>Pan, 585°</b>
2	0-255	<b>Tilt, 225°</b>
3	0-17 18-34 35-51 52-68 69-85 86-102 103-119 120-127 128-192 193-255	<b>Kleurenwiel</b> Open Kleur 1 Kleur 2 Kleur 3 Kleur 4 Kleur 5 Kleur 6 Kleur 7 Kleurenwiel (klok mee ; snel→langzaam) Kleurenwiel (tegen de klok; langzaam→snel)
4	0-20 21-40 41-60 61-80 81-100 101-120 121-127 128-192 193-255	<b>Gobowiel</b> Open Gobo 1 Gobo 2 Gobo 3 Gobo 4 Gobo 5 Gobo 6 Gobowiel (klok mee ; snel→langzaam) Gobowiel (tegen de klok; langzaam→snel)
5	0 1-127 128-255	<b>Gobo Rotatie</b> Geen Gobowiel (klok mee ; snel→langzaam) Gobowiel (tegen de klok; langzaam→snel)
6	0 1-255	<b>Stroboscoop</b> Uit Strobe langzaam→snel
7	0 1-255	<b>Dimmer</b> Uit 0-100%
8	0 13-255	<b>Prisma</b> Uit Prisma
9	0 1-255	<b>Pan/Tilt snelheid</b> Hoogste snelheid snel→langzaam
10	0-255	<b>Pan Fijn</b> Pan fijnregeling 16 bit
11	0-255	<b>Tilt Fijn</b> Tilt fijnregeling 16 bit
12	0-149 150-255	<b>Reset</b> Geen Reset (vertraging 3 seconden)

## **5. Technische specificatie**

Aansluitspanning .....	220-240Vac / 50Hz
Zekering .....	F5A
LED .....	60W, 3500lm
Pan .....	585°, 16 bit fijnregeling
Tilt .....	225°, 16 bit fijnregeling
DMX data .....	512, 3pin XLR
Afmetingen .....	260 x 260 x 350mm
Gewicht .....	7 kg



### **Afgedankte artikelen !!**



Raadpleeg eventueel [www.wecycle.nl](http://www.wecycle.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl) .

*Garantie is niet van toepassing indien ongelukken of beschadigingen plaatsvinden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet opvolgen van het gestelde (o.a waarschuwingen) in deze handleiding. Tronios BV kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade in welke vorm dan ook, indien het gestelde in de handleiding (o.a waarschuwingen) niet wordt gerespecteerd. Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking.*

*Specificaties zijn specifiek, toestel kan hiervan afwijken. Specificaties kunnen veranderd worden zonder mededeling.*

# DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Beamz Mini Moving Heads. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. **Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.**

## SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
- Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
- Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
- Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
- Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
- Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
- Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
- Das Gehäuse wird sehr warm. Während des Betriebs und gleich danach nicht das Gehäuse anfassen.
- Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
- Wenn das Gerät an der Decke befestigt werden soll, muss es mit einer zusätzlichen Sicherheitskette abgesichert werden. Benutzen Sie ein Traversensystem mit Haken. Während der Montage darf sich niemand im Bereich darunter aufhalten. Das Gerät muss mindestens 50cm von brennbaren Materialien entfernt angebracht werden. Lassen Sie einen Mindestabstand von 1m an jeder Seite des Geräts frei, um ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Das Gerät besitzt eine hochintensive LED. Niemals direkt in die LED blicken, um die Augen nicht zu beschädigen.
- Das Gerät nicht ohne Leuchtmittel einschalten. Niemals die Lampe kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettansammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
- Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
- Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
- Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
- Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
- Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
- In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.





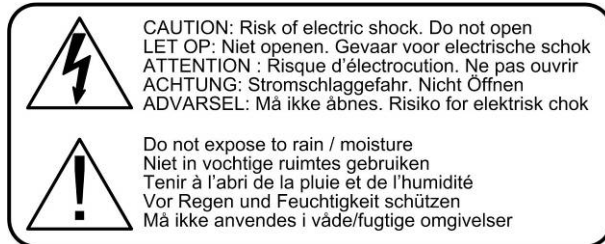
Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



**NIEMALS DIREKT IN DIE LINSE BLICKEN.** Dies kann Ihre Augen verletzen. Epileptiker müssen die Auswirkungen berücksichtigen, die die Effekte dieses Moving Head auf ihre Gesundheit haben können. Das Gerät ist **CE geprüft**. Daher dürfen KEINE Veränderungen vorgenommen werden. Außerdem verfällt bei Veränderungen am Gerät jeglicher Garantieanspruch!



#### HINWEIS:

Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.

## 1. EINLEITUNG

### 1.1 Verpackung

### 1.2 Packungsinhalt

Prüfen Sie sorgfältig den Inhalt der Packung, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bewahren Sie den Karton und alle Verpackungsmaterialien. Für den Fall, dass ein Gerät an das Werk zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Gerät in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

### 1.3 Netzspannung

Prüfen Sie, ob die Netzspannung der Spannung auf dem Gerät übereinstimmt. Das Gerät kann sonst ziemlich beschädigt werden und im schlimmsten Fall völlig zerstört werden.

### 1.4 Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Anweisungen.

## 2. EINFÜHRUNG

### 2.1 Eigenschaften

- Pan 585° ; Tilt 225° (ebenso Pan/Tilt Invertiermodus)
- Farbscheibe: 7 Farben+offen, Regenbogen Effekt
- Goboscheibe: 6 Gobos+offen, Gobo Spin-effekt
- Regelbarer elektronischer Dimmer (regelbar von 0-100%)
- Regelbarer elektronischer Stroboskop
- 12 Kanäle DMX-512 Protokoll
- Auto / Master & Slave-Synchronisation
- Reset→Werkseinstellung
- Luftkühlung
- Optionaler Controller

## 2.2 DMX Kanäle

### 12-Kanal Modus

Kanal	Funktion
1	Pan
2	Tilt
3	Farbscheibe
4	Goboscheibe
5	Gobo Drehung
6	Stroboskop
7	Dimmer
8	Prisma
9	Pan/Tilt Drehzahlsteuerung
10	Pan Fein Abstimmung
11	Tilt Fein Abstimmung
12	Reset → Werkseinstellung

## 3. SET UP

Bevor die Sicherung ersetzt wird, müssen Sie zuerst das Netzkabel ziehen, beachten Sie die Wertangabe der Sicherung.

### 3.1 Sicherung ersetzen

Sie können mit einem flachen Schraubenzieher die Sicherung entfernen. Legen Sie eine neue Sicherung in den Halter ein und drehen Sie diesen Halter wieder fest.

### 3.2 Mehrere Movingheads anschließen

Um eine Licht-Show mit mehreren Moving Heads zu geben oder um eine Verbindung von mehreren Moving Heads zu machen für gleichzeitigen (Master / Slave) Betrieb müssen Sie verfügen über eine serielle Datenverbindung über einen DMX-512 Controller. Verbinden Sie zuerst alle Signalkabel bevor Sie das Netzkabel mit einer Steckdose verbinden.

Die maximale empfohlene Entfernung für serielle Datenverbindung beträgt ca. 500 Meter.

Maximal empfohlene Anzahl von Moving Heads einer seriellen Datenverbindung: 32 Stck.

### Datenkabel

Um mehrere Moving Heads mit einander zu verbinden brauchen Sie Datenkabel.

Verwenden Sie hier bitte Tronios Data-Grade Qualität-Kabel die nicht anfällig sind für Electromagnetische Störungen.

### 3.3 3-Pin nach 5-Pin Konversion

Hinweis: Wenn Sie einen Controller verwenden mit einem 5 pin DMX Ausgangskonnektor, können Sie am besten einen 3 pin Konnektor benutzen. Siehe Abbildung unten:

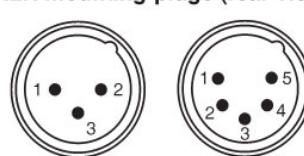
#### Occupation of the XLR-connection:

DMX - output  
XLR mounting-sockets (rear view):



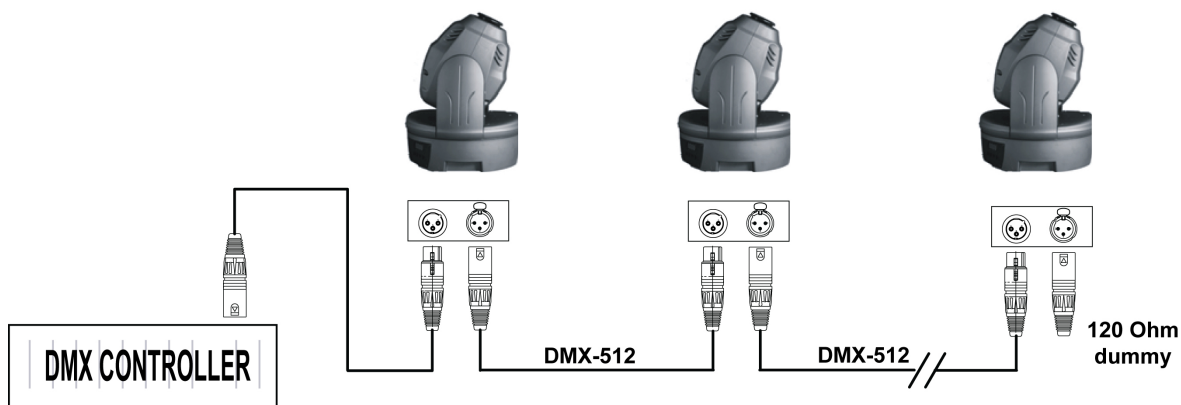
- 1 - Shield
- 2 - Signal (-)
- 3 - Signal (+)
- 4 - Not connected
- 5 - Not connected

DMX-input  
XLR mounting-plugs (rear view):



### 3.4 DMX serielle Datenverbindung &

### 3.5 Master/Slave Verbindung



Am **letzten** Gerät (DMX OUT zwischen Pin2 und 3) muss ein 120 Ohm Abschlusswiderstand angeschlossen werden.

### Master Slave Mode

Vorgang ; siehe auch 4.2 Menü Mappe.

Wählen Sie ein Gerät das als Master fungiert. Hier sind 2 Geschwindigkeiten/Tempi möglich : Fast (FA) oder Slow (SL).

Wählen Sie "NAFA" oder "NASL". Drücken Sie die "UP" und "DOWN" Tasten und wählen Sie aus diesen zwei Möglichkeiten. Drücken Sie die "ENTER" Taste um die Wahl zu bestätigen.

### Musikgesteuert

Das Gerät reagiert auf Musik mit Hilfe eines Mikrofons. Jedes Geräusch wird in eine andere Haltung des Kopfes umgewandelt.

Wählen Sie "NSTs" = "Musikgesteuert". Drücken Sie die "ENTER" Taste um die Wahl zu bestätigen.

### 3.6 Orientierung

Das Moving Head kann überall aufgestellt werden, sofern genügend Platz vorhanden ist für eine ausreichende Belüftung.

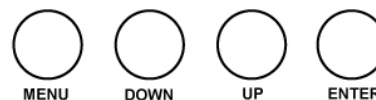
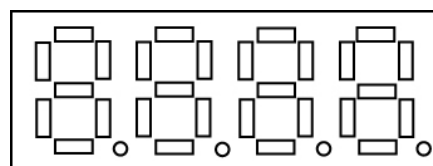
### 4.0 Bedienung &

#### 4.1 Bedienfeld.

Mit dem Bedienfeld auf dem Moving Head können Sie DMX Adressen zuweisen.

Nachdem alle Geräte eine Adresse besitzen, können Sie sie über den Controller steuern. Wenn die Anlage nicht funktioniert, prüfen Sie die XLR Verbinder und –Kabel. Es ist ebenfalls möglich, dass der Controller defekt ist. Am Ausgang des letzten Geräts muss ein 120Ω/1W Abschlusswiderstand angebracht werden, um eine korrekte Datenübertragung zu erhalten.

Taste	Funktion
<MENU>	Um ein Menu aufzurufen oder um zum vorherigen Menü zu bewegen
<DOWN>	Zum Blättern durch die Menüoptionen. (Abwärtsbewegung)
<UP>	Zum Blättern durch die Menüoptionen. (Aufwärtsbewegung)
<ENTER>	Um eine Menu/Option zu wählen und zu speichern/bestätigen



## 4.2 Menü Mappe

Viele Menüs, von denen viele Untermenüs, werden von der Einheit unterstützt. Drücken Sie die "ENTER" Taste um eine Adresse (siehe unten) zu wählen. Drücken Sie die "MENÜ" Taste um das Menü aufzurufen; drücken Sie die Tasten "UP und DOWN" um nach einer gewünschter Option zu navigieren und drücken Sie "ENTER" um zu bestätigen. Um zum vorherigen Menü zu bewegen drücken Sie die Taste "MENÜ".

A001 (Adressen Einstellung von A001—A512)  
 AU01 (Tempo Auto-Programm)  
 AU02 (Tempo langsam Auto-Programm)  
 SNOF (Ton Einstellung "Aus")  
 SNON (Ton Einstellung "Ein")  
 RPOF (Einstellung PAN → nicht-invertieren)  
 RPON (Einstellung PAN-invertier Modus)  
 RTOF (Einstellung TILT → nicht-invertieren)  
 RTON (Einstellung TILT-invertier Modus)  
 RDON (Einstellung Display invertier Modus)  
 RDOF (Einstellung Display → nicht-invertieren)  
 DFON (Standard Einstellung "Ein"=A001)  
 DFOF (Standard Einstellung "Aus")  
 RST (Reset)

32 Stück können Serienweise angeschlossen werden, wo eine Einheit fungiert als Master und alle anderen als Slaves. Slave-Einheiten arbeiten alle synchron mit dem Master-Einheit.

## 4.4 DMX Kanäle

Kanal	Adresse	Funktion
1	0-255	<b>Pan, 585°</b>
2	0-255	<b>Tilt, 225°</b>
3	0-17	<b>Farbenscheibe</b> Offen
	18-34	Farbe 1
	35-51	Farbe 2
	52-68	Farbe 3
	69-85	Farbe 4
	86-102	Farbe 5
	103-119	Farbe 6
	120-127	Farbe 7
	128-192	Farbenscheibe, Uhrzeigersinn (schnell-langsam)
193-255	Farbenscheibe, gegen Uhrzeigersinn (langsam-schnell)	
4	0-20	<b>Goboscheibe</b> Offen
	21-40	Gobo 1
	41-60	Gobo 2
	61-80	Gobo 3
	81-100	Gobo 4
	101-120	Gobo 5
	121-127	Gobo 6
	128-192	Goboscheibe Uhrzeigersinn (schnell-langsam)
	193-255	Goboscheibe gegen Uhrzeigersinn (langsam-schnell)

5	0 1-127 128-255	<b>Gobo Drehung</b> Nicht verfügbar Goboscheibe Uhrzeigersinn (schnell-langsam) Goboscheibe gegen Uhrzeigersinn (langsam-schnell)
6	0 1-255	<b>Stroboskop</b> Aus langsam→schnell
7	0 1-255	<b>Dimmer</b> Aus 0-100%
8	0 1-255	<b>Prisma</b> Aus Prisma
9	0 1-255	<b>Pan/Tilt Drehzahlsteuerung</b> Tempo: Max. schnell-langsam
10	0-255	<b>Pan Fein</b> Pan Fein Abstimmung 16 bit
11	0-255	<b>Tilt Fein</b> Tilt Fein Abstimmung 16 bit
12	0-149 150-255	<b>Reset</b> Nicht verfügbar Reset (3 Sekunden Verzögerung)

## 5. Technische Daten

Stromversorgung..... 220-240Vac / 50Hz  
Sicherung ..... F5A  
LED..... 60W, 3500lum  
Pan ..... 585°, 16 bit feineinstellung  
Tilt..... 225°, 16 bit feineinstellung  
DMX data..... 512, 3pin XLR  
Abmessungen..... 260 x 260 x 350mm  
Gewicht..... 7 kg

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (**ElektroG**).



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (**BatterieG**).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Die Spezifikationen sind typisch. Die Werte können leicht von einem Gerät zum anderen ändern. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

*Garantie gilt nicht, wenn Unfälle oder Schäden, durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der vorgeschriebenen (einschließlich Warnungen) in diesem Handbuch, entstehen.*

*Tronios BV haftet nicht für Schäden in jeglicher Form, wenn die Vorschriften im Handbuch (zB Warnungen) nicht eingehalten werden.*

*Alle (fehlerhafte) Ware werden während der Garantiezeit immer in der Originalverpackung an den Fachhändler gesendet.*





## CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV  
Bedrijvenpark Twente 415  
7602 KM - ALMELO

Tel : 0031546589299  
Fax : 0031546589298  
The Netherlands

Product number: 150.506

Product Description: **Beamz, MHL 60 Spot 60W 12 DMX**

Regulatory Requirement: EN 60598-1  
EN 60598-2-17  
EN 61000-3-2/-3-3  
EN 55015  
EN 61547

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).

ALMELO,

16-05-2011

Signature :

**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2011 by TRONIOS the Netherlands